



Sie die Truckeren in Sber, Pausik der Evangelischen Religion daselbst gedienet,

Vk 2241

2Bollte,

BerrShristoph Friedrich Schrödter,

Von Salfeld aus Thüringen, Anno 1739. den 23. Febr. zu Sörliß,

POSTVLAT

vergnügt celebrirte, Mit aufrichtiger Glücks-Wünschung übergeben, Christian Anauthe, Gorl

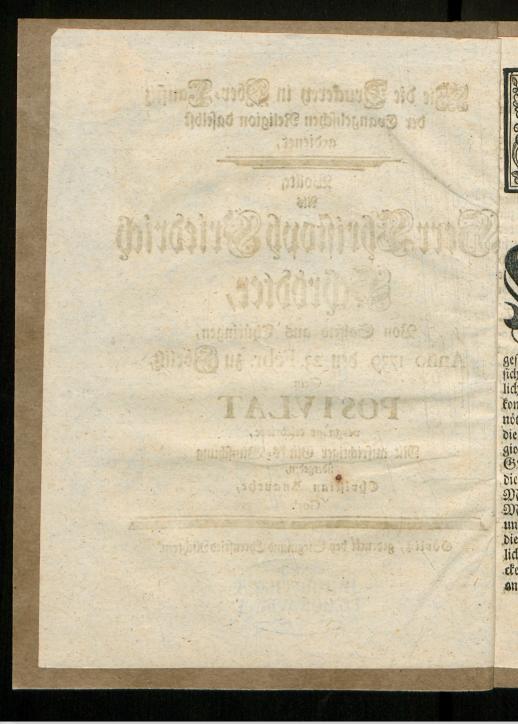


Gorlin, gedruckt ben Siegmund Sprenfried Richtern.



4ª,10,

2,777





Ach denen Zeiten Caroli M. fieng sowohl die Christioche Religion, als auch die Gelehrsamkeit ihre vorige Gestalt fast gant zu verliehren, wozu es in denen folgenden Jahrhunderten auch würcklich gediehe. Unzählicher Aberglaube, welchen man denen Lehren H. Schriftt gleich hiele, und mancherlen Ceremonien, da das Ehristenthum zu einem bloß ausserlichen Wesen ward, machten die Religion gant un-

Die Gelehrfamfeit faffete fast feine nusbahre Bahrbeiten mehr in fich, sondern es ward vor die groffe Weisbeit gehalten, wenn man untabliche und zu nichts dienende Subtilitäten und Distinctionen vorbringen konnte. Die zum Verständniß der geschriebenen gottlichen Offenbahrung nothige Sprachen, befanden fich im Reiche der Sodren, dabero machten fich die Lebenden mit felben nichts zu schaffen. Doch bevdes sowohl die Religion als die Gelehrsamkeit erlangte eine unvergleichliche Wiedergeburt, als Gott die feel. Reformation in dem XVI, Seculo vornahm. diefelbe vollig ausbrach, so verschaffte die Weisheit des Hochsten allerlen Mittel dazu. Es frunden in dem XIII. XIV. und XV. Jahrhundert Manner auf, welche Die eingeschlichenen Digbrauche offentlich fraffren, und dem Berfall durch ibren redlichen Borfchlag aufhelffen wollten, dabin Die Waldenfer, Wicleficen, Sugiten u. a. zuzählen find. Der unüberwind liche Schade, welcher der Christenbeit durch die fieghafften Waffen der Turcten in Drient, und fonderlich durch den Ubergang der Stadt Conftantinovel an felbe A. 1453. zuwuche, brachte denen Abendlandischen Landern den Ruben,

daß die Griechische und Hebraische Sprache ben ihnen befandt, und mit Fleis abgehandelt wurde. Denn Georg. Trapezuntinus, Theod Gaza. Bessarion, Divernas, Chrysoloras Byzantinus u. a. marffen ben abgeschmackten Sat übern Sauffen; Græca funt, non debent legi. So verhaßt die Debraifche Sprache war, fo fanden fich doch zu Daris. Orfurt und in Deutschland einige Lehrer diefer Sprache. Wie denn Paulus de f. Maria, Nic. Lyra, fob. Reuchlinus u.a. einen ansehnlichen Bentrag ge-Ja es gelangten einige zu einer folchen Bollfommenbeit, baf fie mit Denen Juden öffentliche Gespräche anstellen konnten. Was ungemeines bat die in der Mitte des 15. Sec. erfundene edle Buchdruckeren, fowohl zur Wiederherstellung der reinen Lehre Chrifti, als auch zum Aufnehmen Der Wiffenschafften und Sprachen bengetragen: Und ichreibt Dv. Reimann in feiner Hift. lit. gans recht: Alfo famen Die Reformations Dittel, nemlich Die Bucher, und der Bucher Beforderungs-Mittel, der Druck zu einer Reit Denn die von den Surcten aus Griecheniand vertriebenen Gelebrien brachten viele geschriebene Codices von Sebraischen und Griechischen Bibeln, von den Patribus u. a. Gelehrten verfertigte Schrifften in Europam, welche vorbero unter die Geltfamkeiten in diefem Theil der Welt geborten. Die meu-erfundene Druckeren aber machte folche Wercke gemein, das es vorbero gar zu foftbar war, etwas von gelehrten Schrifften anfich zu bringen. Denn was vorhero durch Abidireiben nur einmahl erlanget wurde, das theilte die Oruckeren viel taufendfältig mit. Und darum verdienet Die edle Druckeren mit Recht den Nahmen einer herrlichen und vortrefflichen Runft,wie folches in einer Schrifft unter dem Situl, die edle Druckeren. als eine vortreffliche, aber offt febr gemigbrauchte Runft, Gorlis 1734, in fol. ben Gelegenheit des vorgenommenen Postulati, Sr. Carl Gottfried Richters, ibigen wohibefallten Buchdruckers in Budifin, erwiefen worden. Es wird demnach niemand daran zweifeln, daß die Druckeren zu der Reforma= tion der Rirchen und Wiffenschafften, wie auch zu derselben Bachsthum ein groffes bengetragen. Mein Dorfat ift ben gegenwartiger Gelegenheit fürglich anzuzeigen, wie die Druckerey in unser geliebten Ober-Lausing der Evangelischen Religion herrlich gedienet. Budiffin ist die erste unter ihe ren Schweftern, welche dies Rleinod überkommen: Denn man fan bereits von 21.1550, das Chronicon Martisb, Brotufii aufweisen, welches aus ihrer Officia

Officin gefommen. Ihr folgete die Stadt Gorlin, welche ben Errichtung des dafigen noch ibo beruhmten Gymnafii 21. 1565 dergleichen erhielt. Nach ibr bemübete fich um felbe die Stadt Birtau Die um die Beit 1580. Darzu gelangete. Lauban überfam folche im vorigen Seculo zu Zeiten des Rectoris Wendens. Lobau wurde ben dem A. 1717. eingefallenen Reformations Jubilæo damit beglücket; und nunmehro fan auch Cameny dergleichen aufweisen: Wie ich davon in einer 1737, beraus gegebenen Schrifft, Der Unfang und Wachschum der Buchdruckeren in Gorlis fol. vorläuffig, furs angereiget. Aller diefer ist benahmten Buchdruckereven ehmahlige und noch reitige Befiger baben fich angelegen fenn laffen, durch ihren Fleiß und Arbeit ber Religion und den Biffenschafften zu dienen. Ich bleibe aniso nur ben Die Ginwohner Diefes Margaraffchums Der Evangelischen Reliaion. Dber-Laufis theilen fich in Deutsche und Wenden. Bende haben groffen Rugen in Beforderung des Christenthums durch fie erlanget. Deutschen mogen den Unfang machen. Es ift ein lamftausgemachter und richtiger Sas, daß die Zeit. Schrifft die einzige Michtschnur des Glaubens and Lebens fey. Dun finderman groar nicht, daß in benen erftern Reiten Die gante Bibel in Ober Laufit gedruckt worden; doch erinnere ich mich vor vielen Jahren einen Auszug derfelben ben Ambr. Frisschen in 4. zu Gorlis gedruckt, gefeben zu bat en, in welchem auf gespaltenen Columnen, in der einen der S. Schrifft Bert, in der andernaber die Bifforie vom Unfang der Melt bis auf damablige Zeit fich befindet. Das N. S. ift durch Christoph Rippers Druck zum Borfchein fommen. 21. 1711, aber fam zu Rittau eine Dand Dibelin 8 aus Dr. Dichael Hartmanns Officin, Dazu der berühmte Rector S. M. G. Soffmann Uvfach gegeben, das Werck felbft dirigiret, und derfelben eine fchone Borrede vorgefeget, in welcher er 1) wunschet, daß alle Borreden alter Bibel-Editionen jusammen gedruckt würden, 2) den Endaweck diefer Bittauischen Sand-Bibel entdecket, und dann 3) eine fur ne Unleitung gum erbaulichen Bibel-Lefen giebet. Diefe Sand-Bibeliff nachmable zum Grunde derjenigen Bibel-Edition geleget worden, welche unter der Aufficht Str. M. Diefdmannes, 21, 1728, in 4. fub Tit, Biblia, D. i. Die gante Deil. Schrifft Leipzig und Bittau, beraus gefommen. Bom benen Bibem felbit fomme ich auf ben furgen Inbegriff ber Beil. Schrifft, auf den Catechismum Lutheri. Derfelbe ift vielfaltig mahl in lateinischer 21 3 und

und Deutscher, (ja auch einmahl zu Görliß in Griechischer) Sprache, in 8. und 12, zu Budißin, Gorlis, Zittau, Lauban und Lobau zum Vorschein fommen. Denn ein jedwedes Ministerium in denen Stadten, und febr viele Pfarrer auf dem Lande haben den Catechismum Lutheri, ohne und mit ihren Erflarungen berausgegeben. Die alteffen darunter find Val. Trocedorfii Catechesis, so 21. 1556. zu Wittenberg, 21. 1570. u. 1577. aber gu Gorlig in Druck fam, Mart. Hoffmanns Diac, Zitt. nugl. Hand-Buchlein von den 5. haupt-Stucken des Catech, Lutheriac. Gorlis 1577. und wieder aufgelegt Bittan 21. 1613. in 4. und 8. Bon denen neuern werden die nutbarlichen Catechetischen Arbeiten des feel. M. Mart. Grunwalds Arch, Diac. au Bittau von jedermann bochgebalten. Bu denen Buchern, welche einen weitlaufftigern Unterricht vom Christenthum geben, werden die Doffillen gezehlet. Aus jeder Officin find dergleichen unterschiedene ausgegangen. Unter benen Alten hat fich Mart. Molleri Praxis Evangeliorum Gorlis 1601. in 4. Octav Banden allenthalben fo beliebt gemacht, daß bernach= mabls bis auf unfere Zeiten dieselbe nicht nur vielfältig mabl in 4. gu Gorlis, Luneburg ben den Sternen, ju Stade und anderweit aufgeleget, sondern auch in die Gollandische und Danische Sprache übersetet worden. denen neuern find des fel. M. Schwedlers Pofiillen fonderlich befannt, welche zu Lauban und Lobau unter die Presse kommen. Ich geschweige der faft unzehlichen einwelen Predigten, welche über Evangelia, Episteln, befondere Zerte gehalten worden, ingleichen der Cafual- Dochgeit- Leichen- und anderer Predigten, deren Anzahl sich leicht über etliche 1000. belauffen wird. Bucher die zur Erbauung im Chriftenthum dienen, haben gleichfalls alle und iede Ober-Laufissche Buchdruckereven geliefert, ju denen des Mart. Molleri theils aus denen Patribus überfette, theils felbit eigen verfertigte, Leonh. Rrentheims, Sig. Svevi, Greg. Richteri, Martin. Bohemi, Nic. Haasii, M. Grunwalds, M. Schwedlers u.v.a. Schriften geboren. Wohin auch des gelehrten, fromen und deswegen fehr verfolgten Rect. Gorl. M. Mart. Mylii (vondem der feel. Sr. Groffer in E.M. P. IV. p. 122, ban= delt) Apophtegmata morientium, und feine Sterbens-Runft oder Erempel flerbender Chriften 1597. zurechnen, darinnen er, wie der Graf von Benckel in feinen letten Stunden, u. a. die merchwürdigen Reden, Gebethe, Rampffe und froliches Abscheiden aus dieser Welt sehr erbaulich beschreibet. Bon Ge-

Büchern ift gleichfalls ein ziemlicher Vorrath von denen Ober-Lausisischen Ruchdruckerenen geliefert worden, also daß eine iede Sechs-Stadt, ja auch einige Dorffer, 2. E. Meffersdorff und Reibersdorff ihre eigene Gefang. fang-Bucher erhalten, und zwar was die erstern anbelangt, in unterschiede nen Einrichtungen und mancherlen Formaten. Unter denen alten hat sons derlich das Görlissche Gesang-Buch, so mit 4 Stimmen schon im XVI. Sec. und dann 1611. unter dem Situl Harmonia Scholæ & Ecclesiæ er= fchienen, die Shre gehabt, daß man das groffe Breglauer Gefang-Buch darnach eingerichtet. Um erbaulichen Gebeth-Buchern, welche die Druckereven in Ober-Lausit gemein gemacht, mangelt es auch nicht. denn davon eine ansehnliche Anzahl aufgewiesen werden konnen. Und baben unter denen alten Abrah. Bucholtzeri und Hermanni Beth-Glocklein, unter denen neuern aber die Beth- Leidens- und Sterbens Runft mit der Borrede Mich, Fetteri Past. Gorl, und die Grunwaldischen, viele Liebhaber gefunden. Don Streit-Schrifften find wenig anzutreffen, auffer daß einige etwas wieder die Calvinissen und Dapisten drucken lassen. Bucher die zur Erklärung der Zeil. Schrifft dienen, find zwar nicht so zahlreich. doch können unter andern des Esromi Rudingeri (welcher ben den Piccardern beruffener Lehrer gemefen) Paraphrasis in Psalmos. 1592. 4. Laur, Ludovici Explicatio Threnorum Jeremiæ, 1586, 4 Abrah. Bucholtzeri Chronologia facra 1585. fol- etc. und in gegenwärtigen Seculo die zu Budifin, Gorlig, Zittau und Lauban unterschiedene heraus gekommene fleine exegetische Schrifften angemercket werden. Um einige Schrifften Lutheri hat fich sonderlich Herr Schill in Lauban verdienet gemache, als welcher in Biederauflegung derfelben fich febr mubfam bezeiget. Bon der Deutschen Nation in Ober-Lausis fomme ich zu der Wendifchen, und zeige fürglich an, was diefelbe denen Druckereven in Budifin Rittau und Lobau, in Beforderung der Evangelischen Religion zu dancken hat. Und da hat Gott in denen lettern 50. Jahren durch diese edle Runft derfelben eine gant sonderbabre Wohlthat und Seegen erwiesen, dieser Zeit fand man fast gar nichts in wendischer Sprache gedruckt, dadurch sich dieses Bolck hatte erbauen konnen, sondern es muste sich mit denenmundlich gehaltenen Vredigten behelffen. Des fel. D. Speneri Worte find daber febr merckwürdig, welche in der Borichrifft zu DR. Frenkels Un.

1688, zu Rudiffin in 4. beraus gegebenen Voffwitifchen Sauff-Stein bald im Anfana zu befinden, und werth find, bier angeführet zu werden: . 3ch bin erfreuet über diese Schrifft, einmahl wegen der Wendischen Sprache, und war deswegen, weil ich bisher fo offt klagen gehoret, daß da doch ein siemliches Bolck von folder Nation unserer Religion zugethan ift, dennoch kaum etwas in fotbaner Sprache von geiftlichen Materien ben ibnen befindlich ift. Welches ich nicht verantwortlich zu fenn achte. Dauret mich das aute Wolck, daß daffelbe die heilige Schrifft, ja nicht einmabl das gante D. E. inihrer Sprache haben folle. Beswegen billia Dafür zu forgen, und an gehörigen Deten davon zu reden fen wird, wie fon-Derlich aufs wenigste das Dt. E. gant oder doch die Episteln, als der gangen Chrifflichen Lebr Auszug, berausgebracht, und den Leuten vor Alugen gelegt Damit nicht, die wir an den Davisten ftraffen, daß fie den werden moae. Leven Die Leftung der Beil. Schrifft wehreten, wir den Bormurff leiden muffen, es muffe dieselbe ihnen so nothig oder nuglich sepu, nachdem wir ben Den Unfrigen wenig Sorge anwendeten, daß fie dieselbe zu lefen erlangen mochten. Maffen der Mangel und Al-gang der Wendischen Schrifften, sonderlich die so mancherlen Dialecti, denn quot parochiæ, tot dialecti. so viel Rivch = Farthen, so viel Redens = Urten ben ihnen dem gemeinen Manne, sonderlich dem armen Gefinde, welches von Jahr zu Jahr fortseucht, eine Verwirrung und Ungewißbeit in den Glaubens-Urtickeln verprachet, daß fie wohl wenig Spruche aus der Beiligen Schrifft von Wort zu Bort mogen wiffen. Daber der Berr Pfarr fich um die Bendifche Ries de mit diefer Arbeit nicht übel verdient mird haben. Go weit Spen. Gs bestehet aber obangeführte Schrifft in einer Zauff-Steins Ginweihungs-Predigt, zu Poffwiß gehalten, zu deren Grunde der Autor Matth. III. v.13 - ad fin, geleget, und der Sert in gebrochenen Columnen Deutsch und Wendisch ift. Un selbe sind die Rivchen-Beichte, das Rivchen-Gebeth, das Beth-Stunden-Gebet, die Lytanen, das Bater Unfer, die Lieder: Du Friede-Fürft, S. J. C. und Jest meine Freude nebst den Kirchen-Seegen in Wendischer Sprache angehenget. Speneri angeführte und verfprochene Sorgfalt vor diefes Bolck, hatte die gefeegnete Birchung, daß die gesammten Herren Stande in Ober-Lausis etlichen Wendischen Predigern auftrugen, eine vollständige Kirchen-Agenda in Bendischer Syra-

Sprache zum Drucke fertig zu machen. Es waren aber diefelben M. Prætorius Archi-Diac, Budiff. Zobias Richuderly, Paft, ju Lobie, Ioh. Cph. Cruger, Paft zu Milctel, Georg. Matthæi, Paft. zu Colm. Mich. Rabe, Diac, Budiff. Diefe revidirten nicht nur Die bereits ins DBendische übersette Evangelia und Episteln, ingleichen den Catechismum. fondern übersetten auch zum erstenmahl die Agenda in Wendischer Spra-Sie richteten fich nach der Agenden Chur-Furft Augusti, setten aber unterschiedenes aus Joh. Schraderi vollständigen Rivchen-Formular bin-Es beffehet das gante Wercf aus 3. Stucken., davon die erftern 2. Die Evangelia und Spifteln und Catechismum Lutheri in fich halten, Das lette aber, die Kirchen-Gebethe, die Handlungen ben Tauffen, Sechs-Wochnern, Trauungen, Seil. Abendmahl und Collecten auf unterschiede= ne Zeiten und Gelegenheiten, deutsch und wendisch in sich fasset. dritte und lette Stuck fam A. 1696, in 400 19. Bogen farck in Budifin ben Undreas Richtern beraus; und wurde solche durch das gante Land pu-Rach der Zeit lieffen die wendischen Sen Pfarrer zu Erbauung ihres Bolckes unterschiedene fleine Schrifften in Druck ausgeben. Doch Fonnte es wegen vieler Schwürigkeiten, sonderlich des mannigfaltigen Dialecti nicht dabin gedenben, daß man ein ganges Biblisches Buch in Wendifcher Sprache batte zu lefen befommen fomen, obwohl Sr. M. Abr. Frengel. isiger Paft. emericus ju Schona auf dem Gigen, eine Bendische Uberfebung der völligen Biblifchen Bucher bereits vor 40 Jahren verfertiget und in MSr. liegen hat. Um das Jahr 1706 obngefehr, erweckte die Gute Got. tes die bochberühmte Frey-Frau und Land-Boigtin von Gerkdorffin geb. Frenin von Friesen, daß durch ibre gutige Borforge das gange R. E. in Wendischer Sprache zum erstenmahl durch Zittauischen Druck das öffentliche Licht erblickte. Folgende Jahre hat man immer mehr Fleiß angewendet die heilfamen Lehren unserer Religion durch Wendischen Druck befandt zu machen. Die lettern 15 Jahre aber zeigen sonderlich die reichen Seegens-Rußstauffen des vor die Seelen diefes Wolckes forgenden Gottes berrlich Und da fan man, des im nachft-verflossenen 1738. Jahre feel verftorbenen Buchdruckers in Budifin, Brn. Gottfried Gottlob Richters, ju fetem Rubm nachsagen, daß seine Officin eine Werchstatt gewesen, welche nicht nur die gange Beil. Schrifft, sondern auch viele andere Geiffreiche und erbauliche Bucher benen Wenden zum Unterricht und Erbauung im 23 Chri=

alb

do

he,

in

n=

di

n= ig

n=

at

11

m

m

11

n,

il,

to

L's

rt

l's

Es

8=

I.

th

20

6=

1'=

te

9,

m

er:

DE

Shriffenthum geliefert. Denn 21. 1728. fam zum erffenmabl in 4 die gange Beil Schrifft in Dber-Laufis-Wendischer Sprache zum Borfchein. Bier Wendische Prediger, Job. Lange, Matthaus Jockisch, Johann Bohme. und Job. Wauer, traten zusammen und entschlossen sich, die gante Bibel in diese Sprache zu überseten, und sich daben des Budifinischen Dialecti Nach vielfältigen Conferentien und Correspondentz zu bedienen. mit andern Wendischen Dredigern fam alfo endlich im Jahr zu Budiffin Die gange Beil. Schrifft 21. und Dr. Teffaments ans Licht. Ber find in allen der Berfion des feel. Lutheri treulich nachgegangen, und haben daben niemahls auf die Fontes gesehen, vid. U. N. 1736. p. 928 Nach diesem Haupt-Buche, hat man gleichsam certiret in Uberseyung und Berausgebung vieler geiftreicher Bucher. Denn da fan man fich nunmehro nebft febr vielen fleinen Catechetischen Schrifften, Predigten u. d.m. L. Webrners Simmels-Weg, Luttemanns Vorschmack Gottlicher Gute, Joh. Urnds Babr. Christenth. eines Gefang-Buches, und anderer mehr in Wendischer Sprache, zur Undacht bedienen. Bum Beschluß muß ich bieben noch gedencken, daß Dr. M. Frenkel in Schona fich bemübet eine farctes Wercf de originibus lingvæ Sorabicæ in 4to aufzuseben, und Dem Druck zu übergeben, damit A. 1694. und folgende Jahre in Bietau continuiret wurde. Das ist also eine kurte Anzeige, wie die Druckeren in Ober-Laufis der Evangelischen Religion bevoen Nationen gedienet. Es batten von dergleichen Schrifften eine ungemeine Menge angeführet werder konnen, wenn es andere die furbe Beit, und die gefeste Enge diefer Schriffe erlaubet. Doch wird das im folgenden 1740. Jahre bevorsiehende Buchdruckeren-lubilæum zu diesen und andern Nachrichten Gelegenheit geben.

Werthgeschäfter Freund!

Je Liebe zu dieser edlen Kunst, hat mir ben seiner heutigen Promotion die Gelegenheit gegeben, gegenwärtiges aufzusetzen, und ihm zu überreischen. Salfeld in Thüringen, und in selben, Herr Gottsfried

fried Bohmer, Hochfürstl. Sachs. Hof: Buchbrucker baselbit, beffen Officin benen Liebhabern ber Schrifften bes Gottes-Mannes Lutheri, durch Edirung des Nusbareften aus den gefammten Schrifften Lutheri, einen groffen Dienst erweiset, bat ibn zu dieser Runst zuerst angenoms men, und treulich unterrichtet, dergeftalt, daß er bon feinem Lebr Derren, Deffen Treue und Bohlgewogenheit, welche Er ihm sowohl mit unverdroffenen Unterricht, als sonft auf vielfältige Weise erwiesen, zu rühmen weiß, von der Lehre loggesaget worden. Runmehro iftes dahin kommen, daß er auch beute durch Derrn Richters Sorgfalt zu einem wurdigen Mit-Gliede diefer edlen Kunft angenommen werden foll. 3ch wünsche dannenhero von Gergen zu diefer feiner Promotion Bluck, daß dieselbe zu seiner kunfftigen Gluck. feeligkeit beforderlich fennmoge. Und das wird auch geschehen, wo er anders, als wie er bis anhero rühmlich sich erwiesen, feine erlernte Runft zu dem anguwenden fich befleißigen wird, daß dadurch das Wachsthum der wahren Religion und nutbahrer Wiffenschafften befordert werde.

ige

ne, bel

cti

in sea

nd 25

ng

110

in

ch

nd au

ety Fg.

ete

ffe h=

n.

er

17,

is

to

Soll,

Sollten auch widrige Schicksale sich ben ihm einsinden, wie denn Tugend-liebende und Kunst- begierige Gemüther niemahls davon verschonet bleiben, sondern weit mehr als andere, solches erfahren müssen, so wird doch allzeit, das Gute, welches Tugend und Kunst mit sich führet, das ersstere weit überwiegen: Ja er wird solchergestalt in der Wahrheit erfahren: Daß, wer dieser edlen Kunst rechtschaffen diene, auch von ihr wiederum bedienet werde.



her, her als as er= der

nst



ri

